VIDA

LA REVISTA DEL HOSPITAL UNIVERSITARIO AUSTRAL ANO XIII - NUMERO 38 - DICIEMBRE 2014

Gracias por la colaboración y apoyo de toda la comunidad. Gracias por el esfuerzo de quienes confían en el Hospital Universitario Austral. Gracias por promover esta propuesta de salud para que esté a la altura de la ciencia médica en el mundo.

Crezeamos Juntos

Prevenciones E en el verano



Arritmia y E tecnología de punta



drogueria zeta

La más completa línea de especialidades medicinales las 24 hs. los 365 días del año

Actilyse · Agrastat · Albumina Hna · Ambisome · Arixtra Beriplast · Beriplex · Bridion · Cancidas · Clexane Contrathion · Corotrope · Cubicin · Dantrolene · Desmopresin Ecalta · Duratocin · Estreptoquinasa Dormicum Factor VIII (Beriate P) · Fraxiparine · Haemocomplettan P Gammatet T 500 · Glypressin · Inmunoglobulina Hepat. BP Integrilin · Invanz · Keppra · Merozen · Noxafil · Pradaxa Prolisina VR · Reopro · Rhophylac · Sandimmun Sandoglobulina · Sandostatin · Solu-medrol · Sublimaze Surfactante Pulmonar · Syntocinon · Timoglobulina 25 MG · Tygacil · Ultiva · V Fend · Zienam · Zyvox



www.drogueriazeta.com
Amplia red de cobertura
Stock permanente
Entrega express

móvil 24HS 15 5572 6600 urgencias@drogueriazeta.com















Diseño y tecnología en revestimientos vinílicos



Gumma S.R.L. | Monroe 5873 | C1431CBE | Buenos Aires | República Argentina Tel. (Líneas Rot.): [+54 11] 4571 1551 | Fax: [+54 11] 4574 0606 | ventas@gumma.com.ar





ESCUELA ARGENTINA MODELO

Desde 1918 innovación y excelencia educativa





EAM Riobamba 1059 y 925 Ciudad de Buenos Aires Tel. (011) 4811-2705 eam@eam.edu.ar

EAM NORTE Gral. Soler 5388 esq. colect. Panam. Pablo Nogués. Pcia. de Bs. As. Tel. (011) 4463-3444 eamnorte@eam.edu.ar

www.eam.edu.ar



La Escuela Argentina Modelo felicita al Hospital Universitario Austral por la certificación Joint Commission International obtenida

Para obtener los mejores resultados cada vez que realizo una cirugía...

MI SOCIO ES COVIDIEN

En Covidien innovamos constantemente para ofrecerle a los Profesionales de la Salud: soluciones integrales de vanguardia para el quirófano; que les permitan atender a sus pacientes con la máxima eficiencia, seguridad y precisión.





AUSTRAL SALUD. Una propuesta inteligente muy cerca suyo.

Planes de cobertura médica integral con toda la calidad médica del Hospital Universitario Austral.

Más cerca, más calidad, más beneficios.

Sucursal Pilar de Austral Salud: Tucumán 641 (Esq. Belgrano) Tel. (0230) 4426733

Sucursal Escobar de Austral Salud: J. P. Asborno 642 Tel. (0230) 4482380



- Urgencias Médicas en Todo el País
- Programa de Medicina Preventiva
- Odontología, Ortodoncia,
 Prótesis e Implantes
- Cobertura en Salud Mental
- Cirugía Láser Oftálmica
- Cobertura en Óptica
- Descuento en Farmacias
- Seguro de Continuidad
- Asistencia al Viajero Nacional e Internacional
- Exclusivo Servicio de Turnos por Chat
- Exclusiva e Innovadora Red Social Austral 360 para Contactar "on line" a su Médico
- Atención Exclusiva de Profesionales para los Asociados de Austral Salud
- Nuevos Centros Médicos Externos
- Nuevos Centros de Diagnóstico Externos
- Consultorios Externos del Hospital Universitario Austral en Paseo Champagnat, Pilar y en Escobar
- Módulos con Cirugía Estética, Prótesis, Implantes y Ortesis
- Exclusivo Plan Clásico 2020 con nuevos y mayores beneficios.

Crecemos con la solidaridad de la comunidad

obre el cierre de este año tuvimos la oportunidad de celebrar una nueva edición de la Fiesta del Prematuro. Decenas de familias se congregaron en el Hospital para celebrar la vida, para reconocer el mérito de los más niños, que con la ayuda de papás, médicos y de toda la comunidad, pudieron salir adelante pese a nacer semanas antes de lo previsto.

Sí, en la exitosa recuperación de estos niños estuvo presente el apoyo de toda la comunidad. Porque la construcción del quinto piso de internación pediátrico fue posible gracias a la colaboración de toda la comunidad, encabezada por nuestra madrina de

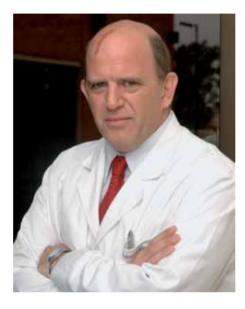
Pediatría Valeria Mazza. Porque el equipamiento del servicio de Neonatología fue posible gracias a este apoyo. Porque si los médicos y enfermeros que acompañaron a estos niños estuvieron capacitados para hacerlo de la mejor manera, fue posible gracias al apoyo de la comunidad.

El Hospital Universitario Austral es una entidad sin fines de lucro. Lo que recauda en asistencia, lo invierte en asistencia. Cuando crece, crece por el esfuerzo de quienes en ella confían, de quienes comparten la apuesta a una propuesta de salud que esté a la altura de lo que la ciencia médica en el mundo permite.

Es la solidaridad la que nos ha permitido crecer y también crecer en solidaridad. Porque gracias al apoyo de tantos amigos de la Fundación ProSalud, encabezados por sus Madrinas las Trillizas de Oro, logramos, como informamos en la edición anterior de VIDA, aumentar de manera continua nuestras prestaciones gratuitas a pacientes sin recursos de la comunidad de Pilar.

Gracias a la solidaridad de muchos pudimos hacer mucho. Pero tenemos que hacer mucho más. Y lo podremos hacer con la solidaridad de la comunidad.

Tenemos en marcha una campaña de apoyo a las residencias de Medicina y de Enfermería. Si usted está agradecido con la atención de nuestros jóvenes médicos que aquí completan su formación, lo invitamos a seguir apostando a ellos sumándose a la asociación de amigos del Hospital



con un aporte mensual, de acuerdo a sus posibilidades. Necesitamos crecer en estructura, pero también seguir apostando a nuestro capital más importante: el humano. Apoyando esta campaña apoyará una mejor formación especializada de los médicos.

Además, tenemos en marcha la campaña de búsqueda de fondos para la ampliación del cuarto piso, que nos permitirá la creación de un piso nuevo de internación con 48 camas equipadas para terapia intermedia. Supone un esfuerzo que incrementará en cerca de un 30% nuestra capacidad de acompañar la recuperación de los pacientes.

Seguramente, vendrán muchos proyectos más. El Hospital no crece solo. Crece con la comunidad. Y crece gracias a la comunidad. Crece gracias a la comunidad que se siente parte del Hospital, que lo siente propio. Por eso recibimos en distintas jornadas de pacientes a las familias de los "pacientitos" de la Neonatología, a las pacientes que organizaron la Jornada para la Prevención del Cáncer de Mamas, a los pacientes que promueven la prevención de los accidentes cardiovasculares en su ya tradicional jornada...

Quienes hacemos el hospital nos damos cuenta que este no es nuestro hospital. Es el Hospital de todos. Por eso, la opción de crecer no es apenas eso; es un deber. Y para crecer, necesitamos crecer juntos.

Si están interesados en colaborar en algunas de las iniciativas que aquí les mencioné, o en otras que deseen, pueden escribir a amigosdelhospital@cas.austral.edu.ar.

Con su apoyo, de seguro este 2015 que iniciamos será un año de grandes crecimientos para este Hospital, que también es su Hospital.

Dr. Manuel Rocca Rivarola
Director del Departamento

Materno Infantil Director de Desarrollo Institucional



11



PREVENCIÓN I

Combatir el golpe de calor

El golpe de calor, que afecta a personas de todas las edades, se produce cuando las altas temperaturas hacen que el organismo sea incapaz de regular la propia y no puede disipar el calor.

14



PREVENCIÓN II

Deporte: cuántos años tienes

Más allá de la temperatura y la ropa –dos temas que en verano siempre son importantes- la edad nunca debe ser desatendida. Sin la adecuada preparación se incurre en excesos o lesiones.

16



PREVENCIÓN III

Sin derrumbes

Las caídas pueden generar consecuencias graves. Quienes deben tener mayor cuidado son los niños y los adultos mayores. Algunos consejos prácticos pueden ayudarnos a prevenir y curar.





ELECTROFISIOLOGÍA

Sin perder el ritmo

Los estudios electrofisiológicos determinan el diagnóstico y la localización de una arritmia. La ablación por radiofrecuencia elimina el tejido afectado, elevando la calidad de vida del paciente con tecnología de punta.

32



IMPLANTOLOGÍA

Sonrisas plenas

Entrevista al Dr. Esteban Lagiglia Karami, Odontólogo especialista en Cirugía y Traumatología Buco Maxilo Facial y jefe del Servicio de Implantología- Rehabilitación Oral del HUA. 36



PEDIATRÍA

Respuestas a mamá

Primerizas o no, para todas las mamás, una guía sobre cuestiones puntuales del desarrollo de los bebés. 10 preguntas, 10 respuestas de una pediatra. Además, cuándo se debe consultar al médico por la incontinencia en niños.

18



NOVEDADES

Aliados en la lucha

Estudios recientes aportan la existencia de factores externos y de hábitos que ayudan a disminuir la posibilidad de cáncer de mama. Además, una nueva tecnología ayuda a la prevención del cáncer de cuello uterino.

22



NOVEDADES I

Contra el Parkinson

Si bien hay más conocimiento de la enfermedad y sus mecanismos, aún no se conocen las causas, ni posibilidad de cura. La buena alimentación, el ejercicio físico y la cafeína son los aliados en la lucha contra el Parkinson.

42



INSTITUTO DE CIENCIAS PARA LA FAMILIA

Capacitar en familia

Orientar y fortalecer a las familias requiere de profesionales especializados, con las habilidades sociales y personales adecuadas para cada problemática. La orientación familiar hoy es necesaria. Entrevista al Dr. Juan Assirio, Secretario Académico del Instituto de ciencias para la familia de la Universidad Austral.

48

Capellanía Navidad, el gran protagonista

54

¿Sabías qué? 1º Congreso de Pacientes de Cáncer de Mama

56

Noticias de la Universidad Austral



STAFF

Director y Editor General Dr. Marcelo Pellizzari

> Consejo editorial Dra. Beatriz Gavier Dr. Esteban Pittaro Lic. Mariel Mansur

www.hospitalaustral.edu.ar



DIRECTOR Jaime Smart

DIRECTOR COMERCIAL Lic. Guillermo Ocampo comercial@vidaweb.info

Editora y coordinadora Lic. Natalia Giacani

REDACCIÓN María Victoria Aulet, Natalia Giacani

Correctora Ma. Eugenia Sanagua

Director de Arte y Diseño Fabián G. Canosa

> Fotografía Marko Vombergar

> Infografía Alejandro Bogado

Contacto <u>redaccion@vidaweb.info</u>

Impresión Impresora Americana S.A.

Edición 38 - Diciembre de 2014 Propietario: Asociación Civil de Estudios Superiores (ACES) – Universidad Austral. CUIT: 30-59495091-3

Domicilio legal: Av. Juan de Garay 125, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina. Tirada: 5 mil ejemplares

La publicación de opiniones personales, vertidas por colaboradores y entrevistados, no implica que sean necesariamente compartidas por la dirección de Vida. El material que se edita en esta revista puede ser reproducido, siempre que se mencione la fuente.

La revista Vida no se comercializa en el Hospital Universitario Austral. Sí se pedirá un bono contribución voluntario a los que quieran colaborar con su sostenimiento.



Como ocurre con los sitios de internet de los mejores hospitales del mundo, el sitio del Hospital Universitario Austral ofrece cuantiosa y valiosa información de salud: información sobre enfermedades, tratamientos y remedios, pruebas diagnósticos, vacunación, notas de la revista vida, prevención, avances en medicina... En esta edición de Vida acercamos las notas más leídas del sitio, invitándolos a continuar la lectura en la web. Ante un mundo digital con mucha desinformación en temas de salud, el sitio del Hospital es un lugar de referencia segura.

Combatir el golpe de calor



El golpe de calor, que afecta a personas de todas las edades, se produce cuando las altas temperaturas hacen que el organismo sea incapaz de regular la propia y no puede disipar el calor.

n diciembre, enero y febrero la calle parece un infierno. Inclusive, estar en una pileta o a la sombra parece no hacer la diferencia. Por eso, hay que tener en cuenta algunas cuestiones, a fin de evitar el golpe de calor. Pero para eso, es vital conocer de qué se trata.

"El golpe de calor es un cuadro que se genera tanto en personas jóvenes como adultas y que se caracteriza por el aumento de la temperatura del cuerpo por encima de los valores normales. Otra de sus claves es que no responde a un evento fisiológico, como puede ser la fiebre", explicó el **Dr. Martin Lynch**, médico de staff de Clínica Médica del Hospital Universitario Austral (HUA).

"Se trata, entonces, de la imposibilidad del cuerpo de regular la temperatura debido a que en el medio que lo rodea ésta se encuentra muy elevada. Esto impide que el organismo disipe el calor, como lo hace habitualmente, generando un aumento de la temperatura corporal que interfiere en el adecuado funcionamiento de las proteínas que llevan a cabo funciones importantes en el organismo", detalló.

En cuanto a las pautas necesarias para prevenir el golpe de calor y la deshidratación, el Dr. Lynch enumeró:

Mantener un buen nivel de hidratación. Para eso, hay que beber al menos 2 litros de agua por día, salvo que exista





Las personas con más riesgo son aquellas que se encuentran en los "extremos" de la vida como, por ejemplo, los bebés y los adultos mayores (entre 70 y 75 años).



una contraindicación por parte del médico.

- Evitar exponerse al sol en horas pico.
- Evitar realizar ejercicio físico en horas pico.
- Siempre que sea posible programar las actividades al aire libre fuera de las horas pico y realizarlas en lugares frescos y resguardados del sol.

Los riesgos del calor

Más allá del cuadro específico conocido como "golpe de calor", las altas temperaturas implican un riesgo para algunas personas debido a la pérdida excesiva de agua y electrolitos del cuerpo que llevan a generar trastornos en la regulación de sus funciones.

Las personas con más riesgo son aquellas que se encuentran en los "extremos" de la vida como, por ejemplo, los bebés y los adultos mayores (entre 70 y 75 años).

También presentan más riesgo las personas con patologías crónicas (enfermedades renales, cardíacas, pulmonares, entres otras) que suelen tener menor capacidad de respuesta ante este tipo de cambios físicos. ■



CALIDAD, SEGURIDAD Y SERVICIO

Son los valores que usted elige con Sevorane.

- ✓ Un producto con una trayectoria de 20 años en el mercado.
- Una fórmula estabilizada que contiene como mínimo 300 ppm. de agua como inhibidor del ácido de Lewis.
- Un exclusivo envase PEN patentado por Abbott Laboratories.
- ➤ Provisión de vaporizadores según las necesidades de nuestros clientes.
- Servicio de mantenimiento de vaporizadores que incluye:
 - Cambios y/o actualizaciones de vaporizadores de Sevorane.
 - Reparaciones y mantenimiento periódico programado.
 - Reemplazo inmediato de los vaporizadores que deban ser reparados.



Anestesia con historia y futuro



Deporte: dime cuántos años tienes

Más allá de la temperatura y la ropa utilizada –dos temas que en verano siempre son importantes- la edad nunca debe ser desatendida. Porque si no se cuenta con la adecuada preparación y se incurre en excesos, pueden producirse lesiones.

l verano parece ser el momento ideal para empezar a ejercitarse. Sí, decimos bien: empezar.

Muchas de las personas que vemos corriendo o jugando al fútbol, practicando pelota paleta, vóley, tenis o haciendo surf, durante el resto del año apenas sí se mueven. Eso, definitivamente, puede ser un problema. Más aún si la persona en cuestión tiene determinada edad.

"La edad es un tema a tener en cuenta. Desde esa perspectiva podemos 'dividir' a la gente en dos grupos: los menores de 30 años que suelen incurrir en errores por falta de entrenamiento o preparación, sobre todo debido a que las obligaciones semanales relegan la práctica deportiva para el fin de semana, y los mayores de esa edad que cuando no cuentan con los controles necesarios pueden tener serias complicaciones derivadas de la práctica deportiva", expuso el **Lic. Félix Fabián Rijavec**, integrante del staff de Kinesiología del Hospital Universitario Austral (HUA).

"En el caso de los que están por debajo de los 30 suelen desarrollarse lesiones como por ejemplo tendinitis, desgarros y patologías de la columna; mientras que en los mayores, al realizar alguna actividad sin antes contar con un chequeo general que comprenda análisis clínico y exámenes cardiovasculares, pueden generarse problemas cardiovasculares por ejemplo", agregó Rijavec.

El especialista también destacó que aún cuando existan antecedentes de práctica deportiva —es decir cuando una persona durante "toda su vida" o bien por muchos años practicó un deporte- es importante estar siempre actualizados con los controles médicos y demás.

De lo contrario, situaciones externas como por ejemplo el estrés y la vida laboral que favorecen el sedentarismo, pueden hacer que la práctica deportiva quede relegada al fin de semana, provocando los riesgos antes mencionados.

Por último, no debe dejarse de lado la alimentación, que a la hora de hacer deporte debe ser saludable, ordenada y completa. "Los desarreglos también atentan contra la salud", completó Félix Rijavec.







Grupo Orion felicita al
Hospital Universitario Austral
por su acreditación en la
Joint Commission Internacional,
catalogado como el primer
"Centro Académico de Salud"
de la República Argentina

Av. Jorge Newbery 4400 - C1427CAB - Cludad de Buenos Aires - Argentina Tel: (5411) 4855-0738 / Fax: (5411) - E-mail: info@grupoorionsrl.com.ar





Prevención de caídas

Las caídas pueden generar consecuencias graves. Por ello, es importante prevenirlas para eludir situaciones que pudieron haberse evitado. Quienes deben tener mayor cuidado son los niños y los adultos mayores. Algunos consejos prácticos pueden ayudarnos a prevenir y curar.

e acuerdo con los **Dres. Marisa Labosky** y **Ricardo De la Calle**, médicos pediatras del Hospital Universitario Austral (HUA), se pueden poner en práctica medidas preventivas que ayuden a evitar las caídas en la casa, la calle o en la escuela. Las consecuencias pueden ser leves, por ejemplo un pequeño raspón, o más graves como una fractura. En el peor de los casos, las caídas pueden poner en riesgo la vida.

Consejos prácticos

No dejar a los bebés sin vigilancia, especialmente cuando están sobre cambiadores, sillones o camas.

- Cerrar con llave las puertas que lleven a lugares potencialmente peligrosos.
- Ser precavido en las propias conductas, ya que, en los primeros años, los niños suelen imitar a sus mayores.
- Colocar barreras protectoras en escaleras y ventanas.
- Hablar con ellos sobre el riesgo que implica correr por la vereda, trepar árboles o andar en bicicleta muy rápido.
- No darle al niño tareas o responsabilidades que no pueda cumplir.
- Explicarles que deben subir o bajar de los medios de transporte, cuando estén detenidos.
- Desalentar los juegos violentos.
- Se recomienda que los niños no jueguen en el baño o en la cocina.

- Evitar los pisos mojados o resbaladizos.
- En los baños colocar siempre alfombras o superficies antideslizantes.
- Las camas de los niños menores de tres años deben tener barandas.
- Alejar a los niños de la puerta de los ascensores y no permitir que los utilicen solos.

Y a los mayores también

Los adultos mayores, también pueden sufrir golpes, cortes o laceraciones o inclusive cuadros de asfixia o electrocución. De acuerdo con el **Dr. Agustín Christiani**, médico de consultorio del Servicio de Clínica Médica del HUA, esto puede deberse a la pérdida de la fuerza muscular, el enlentecimiento de los reflejos y la disminución de los sentidos. Por ello, es fundamental tener en cuenta determinados consejos prácticos para los adultos también.

Según el **Dr. Ezequiel Marín Germano**, médico clínico del HUA, para cuidar a las personas mayores es recomendable:

- Asegurarse que utilicen un calzado adecuado
- Colocar barrales en el baño
- Evitar escalones o desniveles
- Evitar superficies resbaladizas
- Quitar alfombras
- Dejar la luz del baño encendida durante la noche
- No trabar las puertas internas como las del baño.

"Junto con los hematomas a nivel del sistema nervioso que pueden generar trastornos cognitivos y motores irreversibles, e incluso ser causal de muerte de la tercera edad, las fracturas (sobre todo la de cadera) suelen ser las complicaciones más temidas ya que requieren hospitalización, cirugía y rehabilitación", aseguró el Dr. Germano.



"Junto con los hematomas a nivel del sistema nervioso que pueden generar trastornos cognitivos y motores irreversibles, e incluso ser causal de muerte de la tercera edad, las fracturas (sobre todo la de cadera) suelen ser las complicaciones más temidas ya que requieren hospitalización, cirugía y rehabilitación", aseguró el Dr. Germano.



La actividad física, importante para la prevención del cáncer de mama



La existencia de factores externos y de hábitos que ayuden a disminuir la posibilidad de tener una patología tan seria es una cuestión fundamental para las mujeres, sobre todo para aquellas que cuentan con antecedentes familiares.

os resultados que se publicaron en el *journal Cancer Epidemiology, Biomarkers & Prevention* acerca de un estudio realizado por profesionales de la Universidad de Minnesota, incluyó 400 mujeres jóvenes y sanas, pero inactivas.

El estudio muestra, gracias a exámenes de orina, que en mujeres premenopáusicas —es decir que producían estrógeno- la realización de 30 minutos de ejercicio aeróbico entre moderado y vigoroso cinco veces por semana durante 16 semanas fue beneficioso, en comparación con los resultados que mostraron las mujeres que se encontraban en el grupo control, y que permanecieron inactivas.

Para la realización del estudio, el grupo que debía realizar ejercicio, utilizó equipos como cintas caminadoras, escaleras y máquinas elípticas.

"Concretamente, observamos que al final del estudio las mujeres en el grupo del ejercicio tenían niveles más altos de metabolitos del estrógeno, que reducen el riesgo de cáncer de mama", sostuvieron los autores del estudio.

Consultado respecto a esta experiencia, el **Dr. Ignacio Mc Lean**, jefe del servicio de Patología Mamaria y director del Centro Mamario del Hospital Universitario Austral (HUA) expresó: "La realización de ejercicio físico en forma continua o constante, es decir no de manera aislada, está asociado a la disminución



www.americanfiure.net











del riesgo de cáncer de mama. Siempre se adjudicó la razón de este efecto a la cuestión inversa: es decir, dado que la vida sedentaria se asocia a mayor riesgo de padecer cáncer de mama, por ende hacer actividad física disminuye el sedentarismo y la posibilidad de desarrollar la enfermedad".

Sin embargo, el especialista destacó la novedad de esta investigación: "Lo interesante es el hallazgo del mecanismo que estaría explicando esto, que aparentemente se debe a la disminución relativa de estrógenos en el cuerpo. En este sentido, es importante resaltar la palabra relativa. Esto quiere decir que una mujer que realice actividad física regularmente tendrá los niveles de estrógeno necesarios circulantes, aunque no asociados a otros factores que pueden predisponer a un mayor riesgo de cáncer de mama".

Además, completó el Dr. Mc Lean, "toda mujer que hace actividad física tiene menor concentración de tejido adiposo en el cuerpo, lo que disminuye a su vez la producción de estrógenos circulantes".

Sin embargo, la actividad física –cualquiera sea, ya que todo tipo de ejercicio sirve tanto en mujeres premenopáusicas como post, aunque más en las primeras- no es un factor que impide o previene el cáncer de mama, sino que sólo disminuye la chance de que éste se presente; aunque esto depende de la "magnitud de riesgo previo" que la mujer en cuestión presente.

"La realización de ejercicio físico, junto con otros factores, demostró disminuir el riesgo de cáncer de mama. No obstante, en aquellas mujeres con mayores posibilidades de desarrollar la enfermedad, existen otras cuestiones importantes a tener en cuenta para la prevención como por ejemplo cuidar

los hábitos alimenticios, no recibir tratamientos hormonales estrogenicos, no consumir bebidas alcohólicas ni fumar, y evitar el sedentarismo y la obesidad. Por otro lado, existen muchas investigaciones ya terminadas y otras en curso que demuestran, siempre en mujeres con alto riesgo de cáncer de mama, que algunos fármacos también ayudan a disminuir este riesgo. Entre éstos se cuentan el tamoxifeno", amplió el especialista del HUA.

Controles

Las mujeres, tanto por cuestiones de control así como también para detectar la posibilidad de que se presente un cáncer de mama, deben realizarse estudios.

Entre los primeros, se cuentan la mamografía y el examen físico completo una vez por año; aunque para aquellas que tienen mayor riesgo es recomendable intercalar con las mamografías la realización de una resonancia magnética de mama.

"Además, en estas mujeres, es importante acceder a controles en centros especializados", agregó el Dr. Ignacio Mc Lean.

Por su parte, en cuanto a los estudios específicos que sirven para estimar el riesgo de desarrollar la enfermedad, existen distintos programas o algoritmos que brindan un riesgo aproximado, como el modelo de Gail o el de Claus.

En los últimos años se descubrieron algunas alteraciones genéticas que explicarían el mayor riesgo de cáncer de mama. Los más conocidos son el BRCA 1 y 2 que, cuando se encuentran alterados, aumentan la probabilidad de desarrollar cáncer de mama y/o de ovario a más del 50%. ■



PROVEEDOR DEL HOSPITAL UNIVERSITARIO AUSTRAL

ESTA SU EMPRESA PREPARADA PARA UNA EMERGENCIA CARDÍACA?

Tenga su empresa preparada para responder a la cadena de supervivencia



LLAME A LA

REALICE

APLIQUE DEA ARRIBO DE LA AMBULANCIA CUIDADO POST -PARO

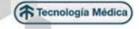
ACTUAR EN LOS PRIMEROS 10 MINUTOS SERÁ FUNDAMENTAL!!!!

- CUALQUIER PERSONA
- EN TODO MOMENTO
- EN CUALQUIER LUGAR
- RCP (RESUCITACIÓN CARDIOPULMONAR)
- DEA (DESFIBRILADOR EXTERNO AUTOMÁTICO)

Tucumán 1438 - P. 5 - Of. 501 - C1050AAD - Bs. As. - Argentina Tel.: (lineas rotativas) - 4372-3421/26 - Fax: 4372-3493 info@filobiosis.com.ar - www.filobiosis.com.ar











Felicita al Hospital Universitario Austral por la certificación Joint Commission International















Cespedes 3857 . C1427EAG . Bs. As. Argentina Tel.: (5411) 5218-0600 . www.unifarma.com.ar



www.catalysisargentina.com.ar

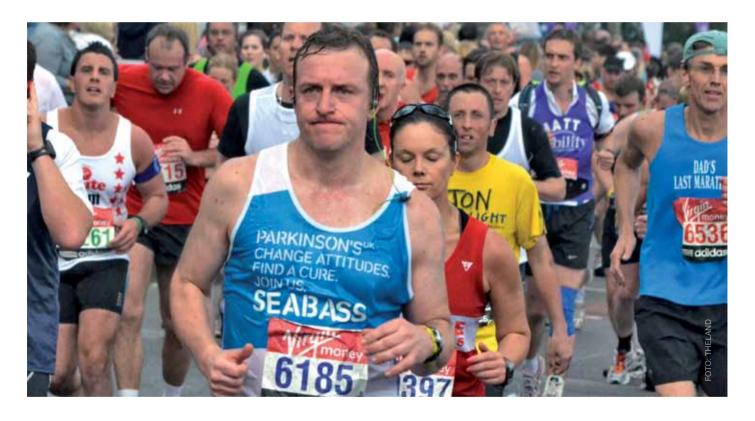


Droguería Farmasun, proveedor de especialidades medicinales del Hospital Universitario Austral, felicita a la institución por la certificación Joint Commission International obtenida

Dir: Av. Juan B. Alberdi 3499 C1407GZB - Capital Federal - Tel: 4610-9100 www.drogueriafarmasun.com.ar

Aliados en la lucha contra el Parkinson

Las novedades en cuanto al tratamiento son muchas y están en estudio nuevos fármacos. Si bien existe un mayor conocimiento de la enfermedad y sus mecanismos, aún no se conocen las causas, ni posibilidad de cura. Pero una buena alimentación, el ejercicio físico y la cafeína son los aliados en la lucha contra el parkinson.



erca de 80 mil argentinos conviven con esta patología que se encuentra en aumento en todo el mundo. ¿Por qué? En parte debido a la mayor sobrevida de la población, aunque no sólo por eso ya que el acrecimiento de casos excede a lo esperable.

"Esto quiere decir que estaríamos frente a otras causas, aún desconocidas. Lo que sí muy probablemente influye es el mejor diagnóstico que se hace actualmente de la enfermedad", comentó el **Dr. José Bueri**, jefe del servicio de Neurología del Hospital Universitario Austral (HUA).

A la hora de diagnosticar se tienen en cuenta los síntomas que relata el paciente, los hallazgos del examen neurológico y la respuesta a la medicación específica. "Esta es la base, aunque muchas veces se solicitan estudios adicionales como, por ejemplo, una tomografía computada o una resonancia magnética nuclear de cerebro, SPECT (Tomografía Computada de Emisión de Fotones Únicos) cerebral o PET (Tomografía por Emisión de Positrones)", completó.

Los *tests* apoyan el diagnóstico y ayudan a descartar la presencia de otras enfermedades similares a la del Parkinson, que a veces son motivo de confusión. Una vez realizado el diagnóstico correcto se comienza con el tratamiento, que suele ser eficaz para controlar los síntomas durante muchos años. Desafortunadamente, aún no existe tratamiento curativo.





"El primer paso luego del diagnóstico es tener una actitud positiva porque la Enfermedad de Parkinson es larga y no modifica la expectativa de vida en forma significativa. El principal consejo es hacer el tratamiento y mantenerse activo" (Dr. José Bueri).

Lo nuevo

Según el Dr. Bueri, "las novedades en esta enfermedad giran en torno a su causa, porque se hallaron múltiples genes que explican un porcentaje de casos, ya que en la mayoría de los pacientes no están presentes". Además, se conocen mejor los mecanismos que causan los síntomas como el temblor, la rigidez muscular y la bradicinesia o lentitud de movimiento.

"Por otro lado, en los últimos años, se profundizó el conocimiento de muchos otros síntomas de la enfermedad como, por ejemplo, la depresión, la salivación, la pérdida del olfato, los trastornos en el sueño, la constipación y los problemas cognitivos, entre otros. Todo esto nos lleva a decir que la Enfermedad de Par-

kinson no consiste solamente en temblor, rigidez muscular y lentitud de movimiento", explicó el Dr. Bueri

Tratamientos

Se están estudiando nuevos compuestos, aunque el fármaco más efectivo es la levodopa. "Sólo en un número reducido de casos se recurre al tratamiento quirúrgico, que aunque no es curativo, ayuda a mejorar la respuesta a la medicación cuando ésta es irregular. Por el contrario, lo que sí es conveniente y efectivo en todos los casos es llevar adelante una buena alimentación para evitar el sobrepeso. Por su parte, la cafeína parece tener alguna utilidad para reducir la progresión de la enfer-

medad, al igual que el ejercicio físico", detalló el especialista del HUA.

Respecto al equipo de tratamiento, éste está constituido por un neurólogo experto en el manejo de la enfermedad, kinesiólogo, fonoaudióloga y cuando es necesario un psiquiatra o psicólogo.

"El primer paso luego del diagnóstico es tener una actitud positiva porque la Enfermedad de Parkinson es larga (entre 20 y 30 años) y no modifica la expectativa de vida en forma significativa. Es decir que no se fallece de Parkinson, sino 'con Parkinson' y de otras causas. Es más: la gran mayoría de los pacientes, sobre todo los jóvenes, continúan con sus actividades laborales y personales durante mucho tiempo. El principal consejo es hacer el tratamiento y mantenerse activo", concluyó Bueri.

Prevención del cáncer de cuello uterino

Una nueva tecnología ayuda a la prevención del cáncer de cuello uterino. Al igual que el reconocido Papanicolau, esta prueba indolora y rápida detecta la presencia de ADN del virus precursor del cáncer de cuello de útero. Su utilización está recomendada en las mujeres mayores de 30 años.

e trata de una tecnología de biología molecular para la detección del Virus de Papiloma Humano (HPV o VPH) denominado test de captura híbrida. Es recomendado para la detección de cáncer de cuello por importantes sociedades científicas de Estados Unidos como cotest junto con el Papanicolau (PAP). En la Argentina el Ministerio de Salud inició en Jujuy —en una prueba pilotoy luego se extendió al resto del país. Hoy ya se encuentra disponible en el Hospital Universitario Austral.

"El cáncer de cuello de útero se encuentra entre las primeras causas de muerte por cáncer en mujeres de entre 35 y 65 años. Esta nueva metodología para el tamizaje del cáncer de cuello de útero se complementa con el PAP para disminuir la incidencia y la mortalidad de esta enfermedad. En nuestro país es importante porque se diagnostican alrededor de 4 mil nuevos casos por año y se producen 2 mil fallecimientos", señaló el **Dr. Juan Carlos Balparda**, jefe del servicio de Ginecología del Hospital Austral.

Nueva tecnología, nuevas posibilidades

Se ha comprobado que la infección por HPV –cuya principal vía de transmi-

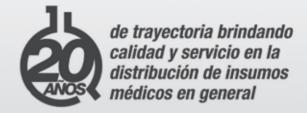






PROVEEDOR DEL HOSPITAL UNIVERSITARIO AUSTRAL EN PRODUCTOS DE CIRUGÍA, INSTRUMENTAL, PRODUCTOS DE ESTERILIZACIÓN, PAPELES DE DIAGNÓSTICOS PARA CARDIOLOGÍA, MONITOREO FETAL Y ECOGRAFÍA.

Atención personalizada
Profesionales altamente calificados
Innovación constante
Amplia red de distribución de productos
Instituciones públicas y privadas
Soporte posventa
Garantía permanente











Infanta Isabel 2473 - C1650 - Villa Libertad, San Martín, Bs. As. Tel.: 4716 - 1704 / 4716 - 2699 / 4716 - 2652 info@qualimed.com.ar - www.qualimed.com.ar

Felicitamos al Hospital Universitario Austral por la acreditación obtenida en la Joint Commission International



Distribuidor autorizado de guías y bombas Kangaroo para alimentación enteral



Nutriswiss S.A • Tel/Fax (011) 4862 1849 • nutriswissonutriswiss.com.ar • Pringles 685 C1183AEK • C.A. de Buenos Aires



Proveedor de Packs Quirúrgicos Descartables del Hospital Universitario Austral



"

Felicita a la institución por el logro obtenido en la certificación Joint Commission International

"

En GreenCap, principal fabricante de productos médicos en Argentina, en términos de organización industrial, contamos con una estrategia definida sobre una base global implementada localmente.

A. Malaver 4223. Munro (B1605BEC) Buenos Aires, Argentina Tel: (011) 4761-4103 / 4761-4319 "El cáncer de cuello de útero es una enfermedad prevenible cuando la patología o el virus que la causa es detectado en una fase temprana. Por eso, y teniendo en cuenta que se trata de una patología muy frecuente, es tan importante contar con nuevos métodos de detección" (Dr. Juan Carlos Balparda).

Metodología para el Tamizaje de Cáncer de Cuello en el Hospital Austral:

- Pacientes menores de 30 años: Papanicolau cada 2 años.
- Paciente entre 30-65 años: Papanicolau + Captura Híbrida (cotest). "Generalmente la infección por HPV se resuelve espontáneamente sin producir ninguna manifestación o síntoma en el cuerpo. Sólo en 5 de cada 100 mujeres la infección se torna persistente, y a ellas tenemos que apuntar", finalizó el especialista.

sión es la sexual- es causa necesaria para que se desarrolle el cáncer de cuello ya que, entre ambos factores, existe una asociación superior al 99%.

Sin embargo, cabe destacar que la presencia del virus no implica indefectiblemente que esa mujer –o ese hombre, porque también "ellos" se ven afectados- padezcan una patología oncológica.

Existen más de 100 tipos de HPV, de los cuales 13 son considerados de alto riesgo oncogénico. "La prueba de HPV por captura híbrida detecta la presencia de ADN de los 13 tipos de HPV. Por eso, en una etapa temprana, esta prueba es de gran utilidad para el tamizaje del cáncer cervical, ya que su sensibilidad para detectar CIN2/3 o cáncer es superior al 90%", explicó el especialista.

Pero hay más aún, porque la biología molecular permite detectar el virus entre 6 y 8 años antes de que genere lesiones celulares, algunas de las cuales son irreversibles.

En lo que sí se parecen es en la metodología, ya que al igual que en el PAP la muestra se obtiene de manera sencilla e indolora, y está recomendada –en conjunto con la citología- para las mujeres de entre 30 y 64 años, repitiéndose a los 3 años en caso de dar un resultado negativo.



Alquiler Consultorios Médicos, muy modernos. Sistema informático de historias clínicas.

> **Los Cardales** Tel: 0230 4492207/4319528





Felicita al Hospital Universitario Austral por el logro obtenido en la acreditación de la Joint Commission International

Tel./Fax: (54 11) 4713 2288 - Web: www.driplan.com - Mail: ventas@driplan.com



Especialidades ópticas

Lentes de contacto descartables

Anteojos de sol - Según su receta, sus lentes en el día

Av. Juan Domingo Perón 1.497 Tel 011-1567097206 (frente al Hosp. Austral)



Felicitamos al Hospital Universitario Austral por el logro obtenido en la certificación Joint Commission International



PROVEEDOR DEL HOSPITAL AUSTRAL **EN SISTEMAS CENTRALIZADOS DE GASES MEDICIONALES**

FELICITA A LA INSTITUCION POR EL LOGRO OBTENIDO EN LA CERTIFICACION JOINT COMMISSION INTERNATIONAL

OXIGENOTERAPIA NORTE S.A. - Cnel J.F. Bogado 1954

















Tel./Fax: (5411) 4951 - 2556 - mw@medicalworld.com.ar www.medicalworld.com.ar

tecnolab

Sobre la base de compartir VALORES, IDEAS Y OBJETIVOS COMUNES, acordamos con el HOSPITAL AUSTRAL la implementación de la prueba de CAPTURA HÍBRIDA para la detección de VIRUS DEL PAPILOMA HUMANO de ALTO RIESGO (HPV HR), en pro de un cambio de paradigma en la PREVENCIÓN DE CÁNCER CÉRVICO UTERINO

> Asimismo queremos felicitar a la institución por su acreditación

JOINT COMMISION INTERNATIONAL

INNOVACIONES CONFIABLES PARA LA CIENCIA Y LA SALUD

WWW.TECNOLAB.COM.AR

Sin perder el ritmo

Los estudios electrofisiológicos determinan el diagnóstico y la localización de una arritmia. La ablación por radiofrecuencia elimina el tejido afectado, elevando la calidad de vida del paciente con tecnología de punta.



La electrofisiología es una subespecialidad de la cardiología que estudia trastornos del ritmo cardíaco", explicó el **Dr. Luis Barja**, jefe del Servicio de Electrofisiología y Arritmias del Hospital Universitario Austral (HUA). Trata estas alteraciones, originadas por variaciones eléctricas, llamadas frecuentemente "arritmias". Existe una diversidad enorme, que abarcan desde alteraciones simples, que incluso no requieren tratamientos, hasta arritmias que pueden ser mortales.

El HUA cuenta con equipos de última generación, desde navegadores tridimensionales, pasando por sistemas de ablación, hasta catéteres especiales para fibrilación auricular. Además tiene la mayor experiencia en cantidad de casos en el país. Es el primer centro multidisciplinario para tratar la patología, conformado por cardiólogos

especialistas en electrofisiología, cirujanos cardiovasculares, endocrinólogos, gastroenterólogos, clínicos, psicólogos y hematólogos. "Esta tecnología de avanzada disponible en nuestro hospital hace posible un tratamiento con una efectividad que ronda el 80% de los casos correctamente seleccionados", asegura el Dr. Barja.

El nivel de trabajo que desarrolla este servicio hace pensar en un ejército de mil hombres. Sin embargo, siendo pocos, tienen un elevadísimo nivel de formación, capacitación y experiencia. La tecnología que manejan es de avanzada y se adapta a cada caso en particular, generando un trabajo lindante con lo artesanal. "La ablación es una práctica muy efectiva que no se hace en todos los países", explicó **Nicolás Mangani**, Técnico de la Sección Arritmias, Marcapasos y Electrofisiología del HUA.

La ablación por radiofrecuencia es un procedimiento en el que se utiliza un catéter y un dispositivo que permite obtener un mapa de las vías de conducción eléctrica del corazón. Tras administrar un relajante al paciente, se introduce un catéter por una vena hasta llegar al corazón. Utilizando ondas electromagnéticas de alta frecuencia, los médicos pueden destruir (ablacionar) las vías de conducción responsables de la arritmia.

Diversidad de ritmos

"En el Servicio de Electrofisiología y Arritmias del HUA, se evalúan pacientes que tienen arritmias o trastornos del ritmo eléctrico cardíaco, también quienes han tenido síncopes, 'desmayos' o eventos más graves como el de la muerte súbita reanimada", explicó el Dr. Barja.

La fibrilación auricular, sobre todo la paroxística, se genera por impulsos eléctricos que nacen dentro de las venas pulmonares e invaden la aurícula izquierda. "Es una gran desorganización eléctrica que con el tiempo lleva a la cronicidad y al deterioro estructural", explicó el **Dr. Daniel Ortega**, jefe del Área de Dispositivos Implantables del HUA.

"Es un verdadero caos eléctrico de las aurículas -dos de las cavidades del corazón-, que afecta al 5% de los mayores de 60 años y afecta entre el 15% y el 20% de las personas de más de 75 años. Esta

"Todos los servicios del HUA son absolutamente vanguar-distas. En el nuestro, los pasos que se dieron en la última década son gigantes, sobre todo en lo referente al desarrollo de tecnologías seguras que pueden representar en algunos casos la cura de ciertas enfermedades, especialmente en niños y jóvenes" (Dr. Luis Barja).

clase de arritmia es una verdadera endemia mundial, alrededor del 8% de la población mundial las padece", agregó el Dr. Barja.

El principal peligro es si los latidos son incapaces de eyectar la sangre hacia los ventrículos y de allí al resto del organismo. En ese caso, se ocasiona una turbulencia sanguínea que favorece la formación de coágulos y la complicación más temida: la embolia o accidentes en órganos vitales como el cerebro.

Existen múltiples tipos de tratamientos con drogas antiarrítmicas pero, en

muchos casos, al ser inefectivas y no curativas, es necesario recurrir a soluciones intervencionistas. "El tratamiento curativo consiste en evitar que los impulsos eléctricos lleguen a la aurícula, aislando eléctricamente con aplicaciones de temperatura por radiofrecuencia las venas pulmonares que los disparan. Es la técnica comprobada más eficaz, con baja morbimortalidad", afirmó el Dr. Barja.

Equipamiento sofisticado

Una "anatomía cardíaca real" se puede evaluar con equipamiento muy sofisticado (navegadores con sistema *en site* de última generación) descubriendo por dónde pasa o se genera un "cortocircuito eléctrico". El HUA cuenta con equipamiento de última generación en la aplicación de generadores de radiofrecuencia, en tipos de catéteres y vainas, por mencionar algunos de los instrumentos utilizados –todos bajo sistema radioscópico de punta.

"Además, realizamos la colocación de dispositivos 'a medida' de las necesidades con variables para cada paciente y su estatus cardiológico. Pero, más allá de este equipamiento, el servicio cuenta con todos los programadores vigentes en el mundo para diseñar, corregir y testear los dispositivos intracavitarios sin necesidad de demora ni de depender de empresas del mercado", puntualizó el especialista.

info ¿Cuál es tu ritmo?

A-rritmia = "falta de ritmo": Producto de fallas eléctricas, el corazón pierde el ritmo normal y regular. Las que enlentecen el pulso se denominan "bradiarritmia", y las que lo aceleran, "taquiarritmia". A este último grupo pertenece la fibrilación auricular, una de las más divulgadas.

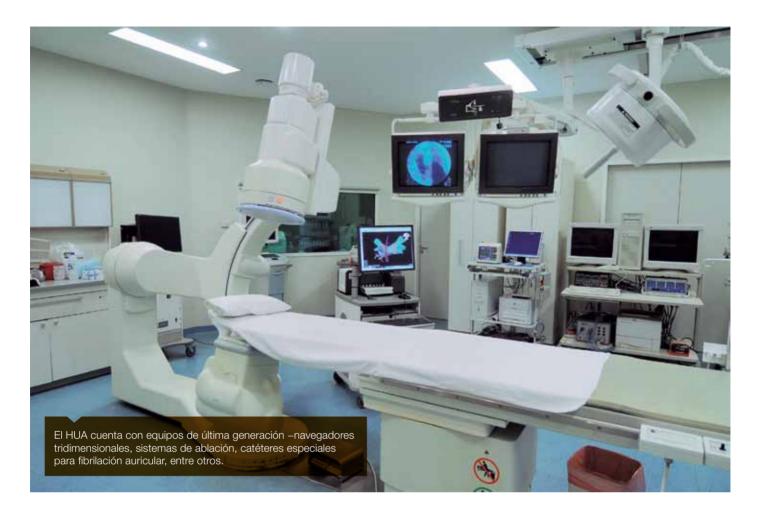
¿Qué es un bloqueo cardíaco?

Se produce un bloqueo cardíaco cuando la señal eléctrica del nódulo SA (sinoauricular) no puede llegar a las cavidades inferiores del corazón (los ventrículos).

Categorías de arritmias

Las arritmias pueden dividirse en dos categorías: ventriculares y supraventriculares. Las arritmias ventriculares se producen en las dos cavidades inferiores del corazón, denominadas "ventrículos". Las arritmias supraventriculares se producen en las estructuras que se encuentran encima de los ventrículos, principalmente las aurículas, que son las dos cavidades superiores del corazón.

Las arritmias también se definen según la velocidad de los latidos. La bradicardia es un pulso muy lento, es decir, una frecuencia cardíaca inferior a los 60 latidos por minuto. La taquicardia es un pulso muy rápido, es decir, una frecuencia cardíaca superior a los 100 latidos por minuto. El tipo más grave de arritmia es la fibrilación, momento en que se producen latidos rápidos y no coordinados; son contracciones de fibras musculares cardíacas individuales.



El HUA tiene la mayor experiencia en cantidad de casos en el país. Es el primer centro multidisciplinario para tratar la patología, conformado por cardiólogos especialistas en electrofisiología, cirujanos cardiovasculares, endocrinólogos, gastroenterólogos, clínicos, psicólogos y hematólogos.

El Servicio de Electrofisiología y Arritmias trabaja diversas Áreas:

- Estudios y Ablaciones: Se dedica a distintos tipos de arritmias. Se indaga dónde se generan o perpetúan tanto las auriculares como las ventriculares, y lo hace a través de navegadores que funcionan como un GPS.
- Marcapasos y Dispositivos Implantables: Cardiodesfibriladores, intracavitarios (marcapasos, por ejemplo) así como también otro tipo de equipamiento computarizado que debe ser chequeado en forma constante con sistemas destinados a tal efecto. El paciente realiza los controles con la tecnología de última generación con la que cuenta el HUA. Puede haber reprogramaciones y cargas de batería.
- Síncope: Se realizan estudios especiales, por ejemplo, para conocer la causa de desmayos. Pueden ser por el Sistema Nervioso

Autónomo o patologías cardíacas; se articula así, con otros servicios del HUA.

- Atención: En Consultorios Externos (CE) e Intervenciones.
- CE: Para la evaluación clínica de pacientes con arritmia, portadores de dispositivos o potenciales a implantar. Se despliega una batería de evaluaciones y luego, en el Área de Marcapasos y Dispositivos, se realiza la constante reprogramación de estos sofisticados aparatos.
- Intervenciones: Estudios electrofisiológicos, mapeos con navegadores, ablaciones, implantes. También se realizan intervenciones invasivas, de colocación de dispositivos implantables -cardiodesfibrilador o intracavitarios.

"La utilización de nuevos sistemas de navegación satelital para la cura de arritmias complejas como, por ejemplo, la que se desarrolla pos cirugía o en pacientes con malformaciones cardiovasculares" es una de las grandes ventajas que brinda la actualización tecnológica; también, "el desarrollo de equipamiento de invención propia para evaluar el estatus cardiovascular de sincronía. Esto permite reconocer estados iniciales de disfunción eléctrica anteriores, para así poder saber qué sistema de dispositivos le sería más útil a pacientes con disfunción cardíaca precoz", completó el Dr. Barja. Este desarrollo, junto a la prestigiosa experiencia del equipo, ubica a este servicio en un lugar de exclusividad a nivel regional.



Lectus S.A felicita al Hospital Universitario Austral, por su acreditación internacional y se une a la institución en la lucha contra las infecciones asociadas al cuidado de la salud, mediante la efectividad de productos ANIOS.

Av.Belgrano 1580 piso 8 Te-Fax +5411-4381-4700/4730 (C1093AAQ) CABA-Argentina www.lectus.com.ar





AREAS LIMPIAS AMBIENTES CONTROLADOS

IBARROLA 53 - (1702) - Ciudadela - PCIA. de BS. AS. TEL.: 4657-9950 / 6421 FAX: 4657 - 9950 e-mail: wasley@speedy.com.ar



Aportando conocimiento para la preservación y funcionamiento de las instalaciones sanitarias, de gas e incendio de la Universidad Austral, así como también sobre entidades públicas y privadas del ámbito nacional.

Con nuestra experiencia acompañamos la excelencia del Hospital Universitario Austral.

TINOGASTA 4430 Y 4470/72 CABA (C1417EIX) Teléfono: 5411-4566-1513/4352 - 4567-9528 www.itissa.com - itissa@itissa.net





El **Dr. Esteban Lagiglia Karami**, odontólogo especialista en Cirugía y Traumatología Buco Maxilo Facial y jefe del Servicio de Implantología-Rehabilitación oral, y director del curso de implantología oral, explicó cómo funciona el centro de implantología en los consultorios externos en el Paseo Champagnat. Saber por qué se pierden los dientes, clave antes de los implantes.

¿A qué se dedica el Centro de Implantología y Rehabilitación Oral en los Consultorios externos del Paseo Champagnat?

El servicio está destinado a la atención –programada– de casos de pérdida de hueso maxilar. Se atiende las cirugías de implantología oral y regeneración ósea de maxilares y todos los tratamientos de prótesis fija y removibles sobre implantes dentarios.

El Centro en el Paseo no es un servicio de odontología en el cual se atienden cuestiones inherentes a lo general de esta especialidad, sino que se trata de un servicio de implantología y rehabilitación oral. Se cuenta con un quirófano odontológico para llevar adelante las cirugías de implantología oral y regeneración ósea de maxilares, así también con un consultorio odontológico para realizar todos los tratamientos de prótesis fija y removibles sobre implantes dentarios.

¿Qué novedades aporta el servicio?

Todo lo asociado al tratamiento integral para la regeneración ósea de los maxilares se cuenta entre las novedades más importantes actualmente. En general, estos se llevan a cabo en pacientes que presentan algún tipo de atrofia que debe tratarse con implantes debido a la falta de función del hueso. Otra novedad es el trabajo multidisciplinario, razón por la cual nuestro servicio cuenta con un equipo de profesionales de distintas especialidades. Esto nos ayuda a resolver de mejor forma la parte más difícil de esta especialidad que es el diagnóstico. Es decir, por qué se perdieron las piezas dentarias naturales que tenía el paciente originalmente. Desde el punto de vista de la colocación de un implante, saber esto es fundamental para empezar a pensar en la rehabilitación de la boca.

Lo más atractivo para el paciente son los tratamientos con carga inmediata, que significa que los pacientes que presenten condiciones favorables, reciben los implantes y coronas provisorias el mismo día de la intervención. Es una comodidad muy importante para el paciente, ya que sale con coronas dentarias luego de la cirugía.

¿Cuáles son las causas de la pérdida de piezas dentarias?

Habitualmente, vemos casos de pérdida de piezas dentarias, con posterior atrofia ósea; aunque también son frecuentes las patologías asociadas como caries o enfermedad periodontal. En este caso, dichas afecciones puntuales se atenderán también en los consultorios externos del Paseo Champagnat, aunque sólo enmarcadas en tratamientos integrales de pacientes que necesiten implantes dentarios.

En cuanto a las causas que se relacionan con la pérdida de piezas dentarias se cuentan, justamente, las caries y la enfermedad periodontal (proceso inflamatorio de las encías, que daña el tejido de los dientes); aunque también los traumatismos, el fracaso de ciertos tratamientos endodónticos (tratan el interior del diente), la presencia de quistes odontogénicos y el desarrollo de patologías articulares por prótesis en desadaptación oclusal y marginal, entre otras.



"El Centro Implantología y Rehabilitación Oral en el Paseo Champagnat no es un servicio de odontología en el cual se atienden cuestiones inherentes a lo general de esta especialidad, sino que se trata de un servicio de implantología y rehabilitación oral. Se cuenta con un quirófano odontológico para llevar adelante las cirugías de implantología oral y regeneración ósea de maxilares, así también con un consultorio odontológico para realizar todos los tratamientos de prótesis fija y removibles sobre implantes dentarios" (Dr. Esteban Lagiglia Karami).





¿Cómo funciona el servicio?

El equipo del Centro de Implantología y Rehabilitación Oral está integrado por 4 profesionales odontólogos, una coordinadora, además de una asistente de quirófano. El lugar tiene su propia sala de espera y una línea telefónica exclusiva. Además de los turnos, durante el horario de servicio, se reciben consultas espontáneas, así como también pacientes derivados por servicios del Hospital Universitario Austral u otras instituciones.

El servicio de Implantología y Rehabilitación funciona desde hace 4 años en el Hospital, aunque hasta ahora estaba destinado sólo a pacientes de alta complejidad. Es decir que accedían a él personas con diferentes patologías asocia-

¿Cómo acceder al servicio?

Para acceder, al Centro de Implantología hay que llamar a la línea telefónica exclusiva 0230-448-2368 para agendar un turno con la coordinadora.

Días y horarios de atención: lunes, miércoles y viernes de 14:00 a 18:00hs.

"La apertura de consultorios externos que complementen el proyecto hospitalario forma parte de nuestro plan estratégico. Por otro lado, el importante crecimiento que hemos tenido en los últimos años, nos exige respuestas adecuadas a las necesidades de atención de nuestros pacientes", expuso al momento de la inauguración el Lic. José Luis Puiggari, director general del HUA.



das, que requerían un gran número de implantes, que se realizaban bajo anestesia general. Sin embargo, la estadística muestra que la mayoría de los pacientes que deben someterse a un tratamiento de implantología oral no necesitan anestesia general o un quirófano. Ante la gran demanda y debido al incremento de consultas por parte de los pacientes en los últimos 3 años, se decidió abrir el servicio del hospital también a pacientes de mediana y baja complejidad. Son personas que requieren entre uno y siete u ocho implantes, así como también cumplir con la rehabilitación protética. Para eso, es necesario contar con instalaciones odontológicas apropiadas.











IECS ASLMS





International Academy of Cosmetic Surgery American Society for Laser Medicine and Surgery

Felicita a la institución por el logro obtenido en la certificación Joint Commission International

Jerónimo Salguero 2745 2º Piso Of. 22 - Torres Plaza C1425DEL - +54 (011) 4806-5713 - 4807-9448

www.pfmsasa.com.ar



FELSAN S.R.L. es una empresa dedicada a la elaboración, fraccionamiento, importación FELSAN y comercialización de reactivos de diagnóstico.



REDIAR® es la denominación comercial que distingue a nuestros reactivos que cuentan con una amplia aceptación y reconocimiento en el mercado nacional desde el año 2004. Nuestra a línea principal de productos se aplica al campo de la Inmunohematología. El compromiso que asumimos con la calidad se aplica a todos nuestros productos y servicios.

Comercializamos los siguientes productos:

- Sueros hemoclasificadores / Sueros raros
- Paneles celulares
- Sistema Microplaca
- Test de embarazo formato tira para laboratorio y farmacia
- NUEVO! Sistema (ROTEM)

FELSAN S.R.L. Estomba 288, C1427COF, C.A.B.A., Argentina. Tel/Fax: 54 11 4554-7990 (rotativos) ventas@felsan.com.ar www.felsan.com.ar



Nos adherimos felicitando al Hospital Universitario Austral por la certificación internacional obtenida Joint Commission



INSUMOS PARA ESTERILIZACIÓN www.kims.com.ar



10 respuestas a mamá

Primerizas o no, muchas mujeres prácticamente pueden caer en un ataque de nervios ante el llanto de alguno de sus hijos. Para todas ellas, esta guía sobre algunas de las cuestiones más puntuales del desarrollo de los bebés. 10 preguntas, 10 respuestas en boca de una pediatra.



l llanto, los pañales, los cólicos, el primer baño, el cuidado de la piel y de los oídos... todas estas cuestiones pueden generar que los primeros días, semanas o meses junto a un bebé se transformen en un caos. Para evitarlo, nada mejor que hablar con los pediatras y reconocer, en cada situación, cuál es la manera más conveniente de proceder.

Con ese objetivo, la **Dra. Mercedes Ospital**, pediatra del Hospital Universitario Austral (HUA), respondió algunas "preguntas que toda mamá se hace". Una guía básica, pero muy útil.

¿Cuándo hay que bañar por primera vez al bebé en casa?

Si bien el bebé recibe habitualmente el primer baño inmediatamente después de nacer, se recomienda hacer el primer baño en casa luego de la caída del cordón umbilical.

¿Hasta qué edad el bebé debe dormir en el moisés junto a la cama de sus padres?

Principalmente pensando en la posibilidad de prevenir la muerte súbita, es recomendable que el bebé duerma en un moisés cerca de sus padres hasta los 6 meses.

Durante esa etapa, pero también posteriormente cuando el bebé ya está en su cuarto, ¿es conveniente levantarlo cuando llora a la noche?

En los primeros meses de vida es muy importante que los padres acudan al llanto del bebé, porque es la única manera que él tiene de expresarse y comunicarse, de manera que entender el significado del llanto forma parte del aprendizaje que todos los padres deben realizar.



¿Hay "llantos diferentes"?

A grandes rasgos hay dos tipos de llanto: el llanto problema y el llanto necesidad. El primero obedece a alguna situación que por diversos motivos perturba a los padres, que perciben que algo anda mal. El segundo tipo de llanto obedece a cinco necesidades: alimento, succión, estímulo, sueño y UPA. Estas cuestiones que por supuesto poseen características propias pueden agruparse bajo la regla ASESUPA (*).

¿Cuándo comienzan a salirle los dientes a los bebés?

Eso es muy variable, pero en general a los 6 meses de vida. No obstante, algunos niños pueden nacer con dientes, mientras que otros presentan los primeros recién al año de vida.

Durante el primer año, ¿cada cuánto hay que ir al pediatra?

Es importante que la primera consulta se realice a las 48 horas del alta médica. Luego, se puede ir cada 15 días (durante el primer mes) y una vez por mes hasta el año de vida. Igualmente, este esquema se va adaptando a las necesidades de cada niño.

¿En qué momento empiezan a gatear los bebés?

En promedio, a los 9 meses.

¿Lo hacen indefectiblemente o puede ser que caminen directamente?

Es posible. De hecho, el gateo es el único paso en la evolución de la maduración motora que puede no estar. Asimismo, gatear para atrás o con la cola, o con una pierna atrás y otra adelante, es normal.

¿Y cuándo suelen empezar a caminar?

Habitualmente, alrededor del año, pero hay variables normales del desarrollo que se advierten en niños que caminan a los 9 meses, o en otros que no lo hacen hasta los 17. En cada caso es importante consultar y hacer el seguimiento con el pediatra de cabecera.

¿Alguna de las situaciones descriptas en las preguntas anteriores cambia si en lugar de un bebé se trata de mellizos, por ejemplo?

No, todas estas cosas se mantienen iguales aunque sean mellizos, ya que cada niño es único en sus requerimientos y necesidades.

(*) Agruparse bajo la sigla ASESUPA, como sugiere el Dr. Carlos Beccar Varela



Incontinencia urinaria

Una vez pasados los cuatro años, si un chico sigue sin poder controlar sus esfínteres, es momento de actuar. Lo primero que hay que hacer es detectar por qué se produce esta patología y cuáles son sus orígenes, dado que es posible que se trate de un problema urológico, neurológico o emocional.

partir de los 5 años la enuresis nocturna se debe a un conjunto de factores, como un desarrollo físico interno más lento, sobreproducción de orina durante la noche, falta de conciencia del llenado de la vejiga durante el sueño y, en algunos casos, ansiedad. También se ha visto que hay factores genéticos involucrados, ya que si ambos padres mojaron la cama la probabilidad de que los hijos lo hagan es del 80%. En un número reducido de casos la causa es algún problema en el sistema urinario del niño o en su sistema nervioso, como en los niños con espina bífida.

"La incontinencia urinaria durante el día, cuando no hay infecciones de orina o problemas anatómicos que la justifiquen, es mucho más rara que la nocturna. La causa más frecuente, es la costumbre de ir poco a orinar, reteniendo la orina. En la mayoría de los casos la mayoría desaparecen solas (aproximadamente un 15% cada año tras los cinco), influenciados por distintos factores", explicó el Dr. Fernando Burgos Jefe sección Ambulatorio de Pediatría.

info Hábitos

El. Dr. Burgos señaló algunos hábitos favorables:

- Establecer un **horario miccional**: lo más adecuado es que el niño orine unas 6 veces o más al día (desayuno, media mañana, comida, merienda, cena y al acostarse).
- El niño debe realizar una ingesta de líquidos frecuente y repartida lo largo del día. Debe beber más por la mañana, menos por la tarde, poco por la noche y nada antes de acostarse
- Hay que evitar cenas muy abundantes, saladas y con mucho líquido. No se debe ingerir más de 200ml de líquido (sopa, agua, leche) durante la cena
- En general, el niño no debe permanecer más de 10 horas de sueño sin vaciar la vejiga.
- El niño debe rellenar un "calendario miccional" dónde anotara las noches secas y las húmedas. Esto le permite observar sus progresos o la falta de ellos.
- El calendario también sirve para que el médico vea la evolución del niño una vez establecido el tratamiento.



Superación

"Superar la enuresis requiere de un esfuerzo compartido entre los padres, el niño y el médico. La edad de comienzo del tratamiento es variable pero es aconsejable a partir de los 5 - 6 años cuando aún la prevalencia de la enuresis nocturna sigue siendo alta (10-20%). En general, es el mismo niño quien lo pide de distintas maneras pero suele estar en relación con el comienzo de la escolaridad y su mayor exposición social", comentó el Dr. Burgos. Es fundamental verificar y de ser necesario, modificar los hábitos de conducta del niño. Si bien estas modificaciones no solucionan por sí solas los episodios de enuresis, reducen notablemente la oferta de orina nocturna a la vejiga durante la primera hora de sueño.

"Hay opciones válidas de tratamiento cuando el síntoma persiste en la edad escolar: medicación para reducir la producción excesiva de orina durante la noche (desmopresina) o medicación para aumentar la capacidad vesical y reducir la contractilidad excesiva (oxibutinina). Además, alarmas de enuresis que solas o en combinación con medicación enseñan al niño a reconocer el momento en que se moja y a inhibir la micción. En todos los casos, es importante que se complete el tratamiento de acuerdo a las indicaciones del médico para lograr controlar el síntoma", sintetizó el Dr. Burgos. \blacksquare





011-15-3544-2815/011-15-6145-2037 / ID183*318

Colegio del Pilar





There is nothing like dreams to create the future,

School Projects

Walk your dream.

Green Loc



Sports Recycling

www.world

art Family life



wwww.colegiodelpilar.com.ar

Ruta Provincial 34 km 2,5 (1629) Pilar . Buenos Aires . Tel./Fax: 0230-4426017





FRIGORIFICO

frigorificojs@yahoo.com.ar

- Carnes . Achuras . Embutidos Productos de Granja
- Quesos y fiambres
- Venta al público y mayorista
- Envíos a domicilio
- Calidad y atención
- Tarjetas de crédito y débito
- Abierto de lunes a domingo

SUCURSAL Nº 1 . Pilar

Camilo Costa y Víctor Vergani Tel.: 0230-4420500/4428678 ID: 241*544

SUCURSAL Nº 2. Pilar

Av. Tomás Márquez 1126 Tel.: 0230-4373054 ID: 241*1684

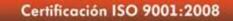
SUCURSAL Nº 3. Pilar

H. Yrigoyen y Chacabuco Tel.: 0230-4422907









Toda la línea Volkswagen al mejor precio!



Mejor precio final | Disponibilidad de colores | Mejor toma de usados | Entrega inmediata

www.hauswagen.com.ar

Casa Central Pilar - PostVenta

Panamericana Ramal Pilar Km. 51.5 Tel.: 0230-4435800

Sucursal Pilar

Rufa 8 Km, 54 Pilar I Buenos Aires Tel.: 0230-4430611

Sucursal Escobar

Panamericana Ramal Escobar Km. 50 Tel.: 0348-4431280

Casa Central Olavarria

Ruta 226 km. 292, Acc. Olavarria Tel.: 02284-431470





Acompañar, orientar y fortalecer a las familias requiere de profesionales especializados, con las habilidades sociales y personales adecuadas para cada problemática. La orientación familiar hoy es necesaria en todos los sectores sociales. El Lic. Juan Assirio, Secretario Académico del Instituto de Ciencias para la Familia de la Universidad Austral, explicó sobre la formación necesaria para asesorar a las familias en sus ciclos vitales actuales.

El instituto de Ciencias para la familia estudia la realidad de las familias en un ámbito académico, ¿cuáles son los motivos

En los últimos 30 años, la familia ha sido y sigue siendo estudiada desde diferentes ámbitos científicos. Existen una gran cantidad en todo el mundo de institutos y centros universitarios abocados a estudiar interdisciplinariamente la realidad

familiar. Este mayor interés por la familia desde una perspectiva científica se debe a que por diversos motivos, entre los que se encuentra la aparición del feminismo, la inclusión de la mujer en el mundo del trabajo, la revolución sexual, etc., han puesto en crisis nociones que antes no se cuestionaban, como por ejemplo: la feminidad y la masculinidad, la paternidad y la maternidad, el matrimonio, la fidelidad, la sexualidad, los vínculos humanos, etc.

¿En qué tipo de investigaciones están trabajando actualmente? ¿Cómo está compuesto el equipo de investigadores?

En nuestro Instituto se desarrollan cuatro líneas de investigación: 1. Conyugalidad; 2. Paternidad y filiación; 3, Políticas familiares y 4. Pedagogía familiar.

Los investigadores son profesores a tiempo completo en nuestro Instituto. El fruto de esa investigación es el contenido –adecuado a la enseñanza- que imparten en las carreras que el Instituto ofrece. También esos investigadores y otros docentes del Staff de profesores dedican parte de su trabajo a la extensión universitaria. Es decir, a brindar charlas, conferencias y talleres sobre diversos temas relacionados con la familia. Los públicos son diversos, desde docentes y directivos de centros educativos a empleados de empresas, bancos, ONG´s, fundaciones, etc.

¿Cuál es la oferta académica del Instituto? Y ¿cuál es el objetivo que tienen los cursos brindados?

El Instituto de Ciencias para la Familia de la Universidad Austral que este año cumple 20 años de vida, ofrece dos carreras profesionales, además de programas y cursos focalizados en su tema de especialidad. Los títulos oficiales que otorga son: La Tecnicatura en Orientación familiar y Licenciatura en Ciencias para la Familia.

El objetivo de la oferta académica del Instituto es formar a profesionales que trabajan con familias. El siglo XXI demanda profesionales con las habilidades necesarias para acompañar a las familias actuales en sus ciclos vitales. En las familias de la actualidad se manifiestan infinidad de matices y una gran heterogeneidad en su modo de constitución y dinamismo. Acompañar, orientar y fortalecer a las familias requiere de profesionales especializados, con las habilidades sociales y personales adecuadas para cada problemática. Además, es necesario tener



"La carrera de Licenciatura en Ciencias para la Familia permite a personas que poseen estudios superiores no universitarios, acceder al título de grado o licenciado, complementando sus conocimientos previos con los estrictamente correspondientes al ámbito de la familia. Por otro lado, la Licenciatura en Ciencias para la Familia ayuda en la investigación universitaria en temas de familia de modo interdisciplinar" (Lic. Juan Assirio).

la suficiente capacidad de adaptación a las diferentes situaciones sociales, económicas y culturales. La orientación familiar hoy es necesaria en todos los sectores sociales.

¿Cuál es el perfil de los estudiantes de estos cursos?

Profesionales ya formados en sus disciplinas (abogados, docentes, psicólogos, sociólogos, psicopedagogos, asistentes sociales, etc.) observan que es necesario abordar la temática familiar de un modo más específico. En nuestro caso, el núme-

ro de alumnos cada año crece, a medida que en la sociedad se toma conciencia de la necesidad de capacitarse seriamente en estos temas. En la actualidad, tenemos a 350 alumnos cursando nuestras carreras y programas.

En cuanto a la Licenciatura en Ciencias para la Familia, ¿qué tipo de salida laboral ofrece este estudio?

La carrera de Licenciatura en Ciencias para la Familia tiene un perfil profesional muy particular. Por un lado el programa permite a personas que poseen estudios



"La Tecnicatura en Orientación familiar es una carrera que dura tres años y se cursa en un 95% a distancia. Es una carrera que está dirigida a capacitar a los alumnos en la práctica de la orientación familiar en la realidad concreta y real con la que los profesionales se encuentran día a día" (Lic. Juan Assirio).

superiores no universitarios, acceder al título de grado o licenciado, complementando sus conocimientos previos con los estrictamente correspondientes al ámbito de la familia.

Por otro lado, la Licenciatura en Ciencias para la Familia ayuda a quién lo desea en la investigación universitaria in temas de familia de modo interdisciplinar.

¿De qué se trata la tecnicatura en Orientación Familiar?

La Tecnicatura en Orientación Familiar es una carrera que está dirigida a capacitar a los alumnos en la práctica de la orientación familiar en la realidad concreta. Esta carrera dura tres años y se cursa en un 95% a distancia; es la más numerosa, entre otras cosas porque sus alumnos provienen de toda Latinoamérica, aunque mayoritariamente del interior de nuestro país.

Pensamos que es la carrera más convocante, en primer lugar por la promoción espontánea que hacen sus egresados, que a esta altura son más de 300. Todos nuestros alumnos quedan muy conformes con los conocimientos y habilidades adquiridas; y manifiestan que les resultan de mucha utilidad para abordar con pericia su tarea profesional.

En segundo lugar, por el modo de cursada, que es a través de una plataforma digital de aprendizaje especialmente diseñada para el programa. El entorno virtual da una gran flexibilidad y organización de los tiempos para el estudio. Y eso, para nuestro perfil de alumno es fundamental.

¿Ofrecen algún tipo de becas o préstamos para acceder a estos cursos? ¿En qué consisten?

Si, por supuesto. Existen varias posibilidades que se adaptan a las necesidades y posibilidades del que la solicita.

Acerca del congreso del 20° Aniversario - "la familia entre lo público y lo privado", ¿en qué consistió?

Fue una actividad organizada por el Instituto en el Centro Cultural Borges, dirigida a público en general. Estructurado en cuatro mesas de debate: una de representantes de organizaciones o iniciativas privadas a favor de la familia, otra sobre familia y justicia con representación del poder judicial, otra sobre familia y legislación en donde participarán diputados y otros legisladores de la ciudad y la provincia, y por último, representantes de los medios de comunicación y periodistas que conformaron una mesa de debate sobre la familia y su tratamiento en los medios argentinos. La página web del congreso a la que se puede acceder:

Al finalizar la jornada se realizó un breve acto por los 20 años de existencia del ICF y se entregó un reconocimiento a diversas personas que trabajaron durante la etapa fundacional con gran generosidad y vocación por ayudar a las familias argentinas. Para más información: http://www. austral.edu.ar/congresofamilia/













Felicitamos a la institución por la certificación Joint Commission International obtenida

OBRAS SOCIALES
TARJETAS DE CRÉDITO Y DÉBITO

Lunes a viernes de 8:30 a 19:30 hs Sábados de 8:30 a 13:00 hs

ENVIOS A DOMICILIO 0230-4480048

Frente al Hospital Austral - Av. Pte. Perón 1507 - Pilar





St. Matthew's College St. Matthew's College North



Formamos personas de bien brindando a nuestros alumnos una educación bilingüe integral que promueva el desarrollo académico, creativo, físico, social y moral.

La solidez de nuestro proyecto plasma nuestro ideario en una propuesta que alcanza la excelencia educativa y la calidez humana.

KINDERGARTEN - JUNIOR SCHOOL - MIDDLE & SENIOR SCHOOL Colegio bilingüe, mixto y laico con orientación católica

En Belgrano: Moldes 1469 Tel.: 4783-1110

www.smc.edu.ar Buenos Aires - Argentina En Pilar: Caamaño 493 Tel: 0230-4693600

www.stmatthewsnorth.com Buenos Aires - Argentina













Excelencia en atención farmacéutica



Farmacia PARADINEIRO

Ruta Panamericana Km. 50 Shopping Torres del Sol Pilar - Bs. As. Tel.: 0230-4473005

Farmacia MISBACK

Av. Camaño 1175 Ctro. Comercial La Escala La Lonja - Pilar - Bs. As. Tel.: 0230-4666185

Farmacia ZANOTTA

Ruta 25 Nro.1825 Escobar - Bs. As. Tel.: 0348-4425001

Farmacia ROMANI

Av. Maipu 3548 Olivos - Bs. As. Tel.: 011. 4794-0102/4420

Farmacia ALTOCANNING

Formosa 603 Shopping Las Toscas Ezeiza - Bs.As. Tel.: 011. 4389-2454

Farmacia MISBACK II

Villa Adelina 1661 Ctro. Comercial La Esquina Manuel Alberti - Pilar - Bs. As. Tel.: 0348-4639068

Farmacia DEL PASEO

Ruta Panamericana Km.44 Shopping Paseo Pilar - L1 bis Del Viso - Pilar - Bs. As. Te 02320-478200

Farmacia DEL NUEVO PASEO

R. Panamericana Km 54-5 Paseo Champagnat, Pilar - Bs. As. Tel.: 0230-4374470

Farmacia D€L CONCORD

Ruta Panamericana Km. 49.5 Edificio Concord - UF 211 La Lonja - Pilar - Bs. As. Tel.: 0230-4300183

- Atendemos todos los dias del año « Vacunatorio
- Entregas a domicilio sin cargo
 Obras Sociales y Prepagas
 - Lineas completas de dermocosmética
 - Amplio surtido en accesorios para bebés Ortopedia

www.farmaciasgp.com.ar

Un gran protagonista

Navidad es un tiempo especial para vivir en familia. Lo importante es que, en Navidad, la celebración gire en torno al Personaje principal para recibirlo en el ambiente lleno de cariño de nuestra familia.



ace unos años leí estas palabras, puestas en la boca de Jesús:

"Recuerdo que el año pasado, al llegar el día de mi cumpleaños, hicieron una gran fiesta en mi honor. Había cosas muy deliciosas en la mesa, todo estaba decorado y recuerdo también que habían muchos regalos, ¿pero sabes una cosa? A mí ni siquiera me invitaron.... Yo era el invitado de honor y ni siquiera se acordaron de invitarme. La fiesta era para mí y cuando llegó el gran día me dejaron afuera, me cerraron la puerta.... y yo quería compartir la mesa con ellos.

La verdad, no me sorprendió, porque en los últimos años todos me cierran la puerta. Como no me invitaron, se me ocurrió entrar sin hacer ruido y me quedé en el rincón. Estaban todos bebiendo, había algunos ebrios contando chistes, carcajeándose, lo estaban pasando en grande. Para colmo, llegó un viejo gordo vestido de rojo, de barba blanca y gritando jo-jo-jo-jo. Parecía que había bebido de más; se dejó caer pesadamente en un sillón y todos los niños corrieron hacia él, diciendo: "¡Santa Claus, Santa Claus..!" ¡Como si la fiesta fuese en su honor! Llegaron las doce de la noche y todos comenzaron a abra-

We proudly announce that we have become a

Cambridge English School

using Cambridge English exams & materials







Abierta la inscripción para el Ciclo Lectivo 2015

KINDER 2-3-4 I PRESCHOOL I PRIMARY I SECONDARY
TITULO OFICIAL Bachiller Bilingüe I EXAMENES INTERNACIONALES I CONVENIOS CON UNIVERSIDADES

Florida 8701 - Panamericana Ramal Pilar Km. 45 - Pilar - Bs. As. - Tel: 02320-473080 info@bricktowers.net - www.bricktowers.net







¿Qué lugar ocupa Jesús en nuestras vidas? ¿Qué lugar va a tener en Navidad? ¿Qué regalo haremos a Jesús con motivo de la Navidad?



zarse. Yo extendí mis brazos esperando que alguien me abrazara y ¿sabes? nadie me abrazó... De repente, todos empezaron a repartirse los regalos. Uno a uno los fueron abriendo, hasta que todos se abrieron. Me acerqué para ver si de casualidad había alguno para mí. ¿Qué sentirías si el día de tu cumpleaños se hicieran regalos unos a otros y a ti no te regalaran nada? Comprendí entonces que yo sobraba en esa fiesta. Salí sin hacer ruido, cerré la puerta y me retiré" (http://webcatolicodejavier.org/cumplede-Jesus.html).

Probablemente algunos de ustedes ya lo haya leído en estos años. El autor nos hace reflexionar sobre el personaje principal de las fiestas de fin de año: Jesús que se hace hombre para salvarnos.

¿Qué lugar ocupa Jesús en nuestras vidas? ¿Qué lugar va a tener en Navidad? ¿Qué regalo haremos a Jesús con motivo de la Navidad?

Algunos posibles regalos:

- Reconciliarte con alguien de quien estés alejado.
- Pedir perdón de tus pecados en la confesión.
- Compartir algunos comestibles típicos de estas fiestas con familias necesitadas.
- Rezar algo especialmente en estos días cercanos a la Navidad.

Lo importante es que, en Navidad, la celebración gire en torno al Personaje principal. Y, para eso, así como preparamos los festejos, también es necesario que nos dispongamos interiormente a recibir a Jesús en nuestra alma. Allí es donde Él quiere nacer.

Recibamos a Jesús en el ambiente lleno de cariño de nuestra familia. ¡Qué bueno que en estos días nos acerquemos al pesebre que tenemos en nuestra casa, para contemplar esa escena y rezar un Padrenuestro y un Avemaría! Lograremos vivir una Navidad distinta, especial.

Quienes trabajamos en el Hospital Austral les deseamos una muy feliz Navidad, en compañía de su familia, y esperando ese Niño Jesús que va a nacer.

Phro. Gustavo PaezCapellán del Hospital
Universitario Austral





Formando personas integras para enfrentar los desafíos del mañana.

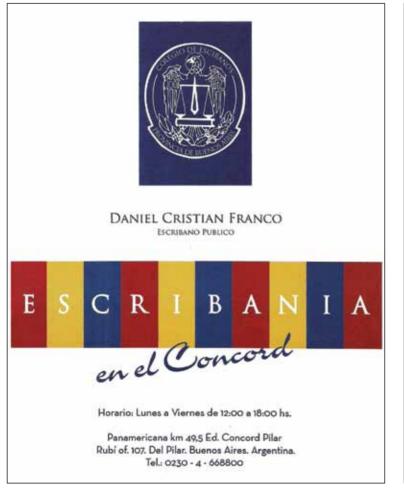
Nivel Inicial - Primaria - Secundaria Bilingüe - Mixto - Laico

Tel: 02320-497292

secretaria@dailankifkisa.com

Colectora Oeste km 39.5, Ramal Pilar, Tortuguitas, Provincia de Bs.As

www.dailankifkisa.com

















Sabías, O CONTRACTOR OF CONTRA

1° Congreso de Pacientes de Cáncer de Mama

En el HUA se organizó el 1º Congreso de Pacientes de Cáncer de Mama. Una jornada gratuita para encontrar un espacio de información donde encontrar herramientas o recursos para transitar las distintas etapas y compartir experiencias.

Destinado a:

Mujeres y familiares de pacientes con diagnóstico de cáncer de mama en cualquier etapa de diagnóstico o tratamiento.

El objetivo:

Brindar un espacio donde las mujeres y sus familiares puedan encontrar información útil respecto a la enfermedad propiamente dicha, donde puedan encontrar herramientas o recursos para transitar las distintas etapas y compartir experiencias.

La motivación:

"Son muchas las mujeres que han pasado y sobrevivido a un cáncer de mama, pero como luego de toda tormenta, quedan secuelas de la misma, a veces más importantes. Son secuelas físicas, psicológicas, familiares, laborales, etc. Con todo esto, nos pareció importante crear un espacio para que las sobrevivientes del cáncer de mama pudieran recibir información apropiada, compartir experiencias", explicó el Dr. Ignacio Mc Lean.

La respuesta

Participaron más de 200 mujeres de distintos lugares del país.

Los directores:

Dr. Ignacio Mc Lean y Lic. Daniela Berdinelli- Centro Mamario del Hospital Universitario Austral.

Los coordinadores:

Cynthia Casemajor, Paola Vaccaro, Roxana Batalla, Silvina Erhart, Paula Cahen D'Anvers.

El cuerpo docente:

Los doctores: Ignacio Mc Lean, Carlos Silva, Francisca Masllorens, Diana Montoya, Graciela Cuello, Nancy Ferro, Maritchu Seitun, Paola Vaccaro, Silvia Zubiri, Irene Marcet, Gabriela Santos Mendiola, Stella Maris Maruso y Alberto Loizaga.

La dinámica:

Presentaciones orales y mesas redondas de discusión.

El temario:

Información médica: los tratamientos quirúrgicos actuales para el cáncer de mama. La Quimioterapia y Radioterapia, los estudios genéticos, cuándo hay que hacerlos, para qué sirven.

Psicología: el impacto emocional. Cómo transmitir la información en la familia, la imagen corporal de las mujeres luego de los tratamientos. El miedo a los controles.

Calidad y estilo de vida: Nutrición adecuada y actividad física. Recursos y herramientas: MACMA -Movimiento Ayuda Cáncer de Mama-; Fundación AVON: "Cruzada contra el Cáncer de Mama", Fundación Salud, entre otros.













Noticias de la Universidad Austral

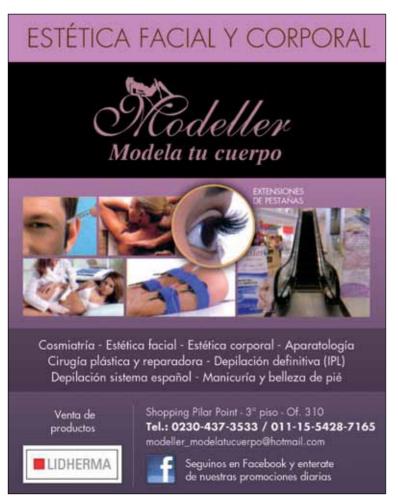


En ranking de Universidades con menos de 50 años

En la edición 2014 del ranking "QS Top 50 under 50", que evalúa a las universidades del mundo con menos de 50 años de existencia, la Universidad Austral figura en el puesto 36. Además, según el ranking, la Austral es la mejor de la Argentina y la segunda de América Latina.

El ranking es liderado por la Hong Kong University of Science and Technology, y está integrado por todas universidades ubicadas en el top 400 del ranking mundial de Universidades. Es el segundo año consecutivo en el que la Universidad figura en este ranking.







El diálogo y la mesa familiar

Compartir la mesa es el mejor plan que podemos hacer cada día en familia. Aunque cueste conciliar los horarios es importante un tiempo para conversar. Detrás de sentarse a la mesa en familia hay un significado trascendente: el de la comunicación, el preocuparse por el otro, el escuchar a los demás y expresar nuestros sentimientos para que los hijos también aprendan a expresarlos. La hora de la comida ayuda a la familia a establecer una relación positiva y a comprender que comer es divertido. Muchas veces no tomamos conciencia de que un acto aparentemente tan rutinario como sentarse a la mesa puede ayudar a construir la personalidad de nuestros hijos. ¿Recuerdan eso de que la felicidad en la vida es el recuerdo de buenos momentos? Compartir la mesa en familia puede convertirse en uno de ellos; y perdurar en la memoria de padres e hijos como un momento feliz, depende de nosotros.

La receta de la abuela

Mi abuela Lala combinaba en su cocina los sabores de todo el mundo; allí crecí, con su ir y venir de los fuegos a la mesa, recibiendo dulces, aromas y sonrisas. Su actividad diaria comenzaba con una minuciosa selección de los productos en el mercado. La intuición de sus sentidos estaba en elegir las harinas más blancas y las verduras más crujientes para agasajar al sentido del gusto. En la cocina, la abuela Lala hacia magia con los ingredientes, diciendo con sabores lo que no expresaba con palabras. Así nació mi pasión por su arte, aprendiendo de sus frituras urgentes, de sus lentos horneados, de sus batidos espumosos y de sus presentaciones simples. Lala era reina en su cocina: el corazón de la casa, desde donde daba afecto y vida a la familia para que se mantenga unida. En honor a mi abuela, quiero reivindicar una de sus recetas, sencilla y casera, ideal para crear y mantener el diálogo en la mesa:

Sopa de verduras:

Ingredientes para 4 personas: 3 zanahorias, 1 pimiento rojo, 1 pimiento verde, 2 papas grandes, 1 cebolla, 1 calabaza, 1 diente de ajo, 1 nabo, 1/2 brócoli, 1 coliflor pequeño, 2 tomates, agua, sal, un trozo de hueso de jamón.

Elaboración

Limpiar y cortar todas las verduras en trocitos pequeños. Disponerlas en montones separados. Para cocerlas, usar una olla lo suficientemente grande para que quepan todas las verduras, al principio ocupan más lugar y a medida que se van cocinando disminuyen de volumen.

Primero poner en la olla el nabo, las papas y las zanahorias, que tardan un poquito más en hacerse y cubrirlas con suficiente agua. Cuando empiece a hervir, añadir la cebolla y los pimientos y dejar que de un hervor. Por último, agregar el brócoli, coliflor, el calabacín, tomate y unto o el hueso de jamón. Salar y dejar cocer hasta que esté todo listo. Tiempo de elaboración: 1 hora y media

Quique Sobral- Chef

Docente; Ejecutivo; Asesor Gastronómico Internacional

Egresado del Instituto Argentino de Gastronomía, presto servicios en el prestigioso restaurant de El Bulli Hotel, San Lucar la Mayor (Sevilla), en España. Actualmente es docente de gastronomía en la E.E.T Nº 1 José María Sobral en la localidad de Gua-



legaychú, Prov. de Entre Rios. Es titular de la distribuidora Forastero, productor de nuez de pecán y asesor gastronómico internacional en servicios de gastronomía.

Distribuidora forastero: www.forasteroentrerios.com.ar - distribuidoraforastero@gmail.com - Tel.: (03442) 15581234





NIVEL INICIAL - PRIMARIO - SECUNDARIO

ORIENTACIÓN EN COMUNICACIÓN - INGLÉS INTENSIVO

- Convenio educativo con la U.T.N. (Programa de certificaciones informáticas)
 - Exámenes internacionales Anglia Ascentis ESOL Examinations
 - Exámenes Nacionales de la Asociación de Ex alumnos del profesorado en Lenguas Vivas "Juan Ramón Fernández"

Sanguinetti 1210 - Pilar tel:(0230) 4431078 a_brown@speedy.com.ar www.abrown.com.ar





www.NoFumaras.Org

Dejar definitivamente de Fumar sin sufrir durante el proceso, sintiéndote inmensamente feliz y libre, disfrutándolo.

Dr. Alberto J. Machado



Héctor José Severini

Productor Asesor Directo Mat. Nº 00561

Víctor Vergani 632 . Pilar . Provincia de Bs. As. Tel.: (+54-230) 4428115 . Tel./Fax: (+54-230) 4373123 Cel.: (011) 15-6020-4347 . ID: 242*1104 E-mail: hseverini@lasegunda.com.ar . Website: www.lasegunda.com.ar







Conocé el espacio Tromen en Pilar junto a Home Project



Nuevos sabores en las comidas y bajo consumo en el hogar. Calefactores a leña, hornos y parrillas Tromen.



Colectora Este, Panamericana Ramal Pilar, Km. 47,5. Complejo comercial Diarco, Local 7/8, C.P.: 1629, Pilar Pcia. de Buenos Aires, Argentina.



La salud futura de tu hijo ya está en tus manos.





Para acompañarte en los primeros 1000 días unite a **nutriacademia.com.ar**







nutriacademia